



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 July 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 68 предварительной повестки дня*

Право народов на самоопределение

Право народов на самоопределение

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 65/201 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее шестьдесят шестой сессии доклад по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение. Настоящий доклад представлен в соответствии с указанной просьбой.

В докладе приводится информация о соответствующей практике Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отношении договорных норм в области прав человека, касающихся осуществления права народов на самоопределение, а также кратко излагаются события, связанные с рассмотрением данного вопроса Советом по правам человека, референдумом по вопросу о самоопределении народа Южного Судана и ситуацией в отношении Западной Сахары.

* A/66/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	3
А. Заключительные замечания Комитета по правам человека	4
В. Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	6
III. Рассмотрение Советом по правам человека вопроса об осуществлении права народов на самоопределение	7
IV. Референдум по вопросу об осуществлении права на самоопределение народа Южного Судана	7
V. Ситуация в отношении Западной Сахары	8
VI. Заключение	8

I. Введение

1. В своей резолюции 65/201 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является основополагающим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав. Ассамблея просила Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, в особенности права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии или оккупации, а также просила Генерального секретаря представить ей доклад по данному вопросу на ее шестидесять шестой сессии. Настоящий доклад представлен в соответствии с пунктом 6 этой резолюции.

2. В докладе кратко освещаются основные события, связанные с осуществлением права на самоопределение, в контексте деятельности механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека в течение рассматриваемого периода. В нем также излагаются последние замечания Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, подготовленные на основе рассмотрения периодических докладов, представленных государствами — участниками Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, относительно осуществления права на самоопределение, гарантированного в статье 1 обоих пактов. В докладе также кратко освещаются недавние события, связанные с рассмотрением Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии вопроса об осуществлении права на самоопределение, а также с референдумом по вопросу о самоопределении народа Южного Судана и ситуацией в отношении Западной Сахары.

II. Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

3. Принцип самоопределения закреплён в пункте 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций. В пункте 1 статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и пункте 1 статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах подтверждается право всех народов на самоопределение. В пункте 3 статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и в пункте 3 статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на государства-участники, в том числе на те, которые несут ответственность за управление несамоуправляющимися и подопечными территориями, возлагается обязанность поощрять осуществление этого права и уважать его в соответствии с положениями Устава.

4. Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам затрагивали вопрос о праве на самоопределение при рассмотрении периодических докладов государств-участников, представляемых соответственно согласно статье 40 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьям 16 и 17 Международного пакта об экономиче-

ских, социальных и культурных правах, уделяя при этом особое внимание пункту 2 статьи 1 обоих пактов, где подтверждается конкретный аспект экономического содержания этого права, а именно право народов для достижения своих собственных целей «свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами без ущерба для каких-либо обязательств, вытекающих из международного экономического сотрудничества, основанного на принципе взаимной выгоды, и из международного права. Ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств к существованию». Ниже вкратце изложены соответствующие заключительные замечания.

А. Заключительные замечания Комитета по правам человека

5. В ходе отчетного периода Комитет по правам человека затрагивал ряд вопросов, связанных с правом на самоопределение, в своих заключительных замечаниях, касающихся Израиля, в связи с оккупированными палестинскими территориями, а также Колумбии, Сальвадора и Того в связи с правами коренных народов.

6. В своих заключительных замечаниях в отношении Израиля, принятых в июле 2010 года, Комитет с озабоченностью отметил, что государство-участник продолжает с июня 2007 года осуществлять военную блокаду сектора Газа. Признавая недавнее смягчение режима блокады государством-участником для облегчения ввоза по суше товаров гражданского назначения, Комитет выразил наряду с этим озабоченность в связи с воздействием блокады на гражданское население сектора Газа, включая ограничение свободы передвижения людей, в результате чего имели место случаи смерти лиц, нуждавшихся в срочной медицинской помощи, а также ограничение доступа к достаточным источникам питьевой воды и к адекватным санитарным условиям. Государству-участнику было предложено снять военную блокаду сектора Газа, поскольку она отрицательно сказывается на гражданском населении (CCPR/C/ISR/CO/3, пункт 8).

7. Ссылаясь на пункт 19 своих предшествующих заключительных замечаний (CCPR/CO/78/ISR), Консультативное заключение Международного Суда и принятое в 2005 году постановление Верховного суда государства-участника, Комитет выразил также озабоченность в связи с установленными ограничениями на свободу передвижения палестинцев, в частности лиц, проживающих в «барьерной зоне» между стеной и Израилем, в связи с частыми случаями отказа в выдаче пропусков для доступа к земле по другую сторону стены и ведения сельскохозяйственных работ или для посещения родственников, а также в связи с отсутствием установленного графика открытия «ворот для сельскохозяйственных нужд». Кроме того, Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что, несмотря на установленный государством-участником временный запрет на строительство поселений на Западном берегу, в Восточном Иерусалиме и на оккупированных сирийских Голанских высотах, численность поселенцев продолжает увеличиваться.

8. Комитет призвал государство-участник соблюдать представленные ранее заключительные замечания и учитывать Консультативное заключение Международного Суда и прекратить строительство «барьерной зоны» посредством создания стены, что серьезно препятствует осуществлению права на свободу

передвижения и на семейную жизнь. Ему следует прекратить строительство всех поселений на оккупированных территориях (CCPR/C/ISR/CO/3, пункт 16).

9. В своих заключительных замечаниях в отношении Колумбии, принятых в августе 2010 года, Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что группы афроколумбийцев и представителей коренного населения по-прежнему страдают от дискриминации и в наибольшей степени подвержены насилию в ходе вооруженных конфликтов. Несмотря на законное признание их прав на коллективное владение землей, на практике эти группы населения сталкиваются с колоссальными трудностями при осуществлении контроля над своими землями и территориями. Комитет выразил сожаление по поводу отсутствия прогресса в принятии закона о признании расовой дискриминации в качестве уголовного преступления или закона о проведении предварительных консультаций с членами соответствующей общины и обязательного получения от них свободного, предварительного и обоснованного согласия.

10. Комитет призвал государство-участник активизировать принятие специальных мер по улучшению положения афроколумбийцев и представителей коренных народов с целью гарантировать реализацию ими своих прав и, в частности, обеспечить осуществление ими контроля над своими землями и возвращение им их земель в соответствующих случаях. Государству-участнику было предложено принять закон о признании расовой дискриминации в качестве уголовного преступления и соответствующий закон о проведении предварительных консультаций в целях обеспечения гарантий получения свободного, предварительного и обоснованного согласия членов общин.

11. В своих заключительных замечаниях в отношении Сальвадора, принятых в июле 2010 года, Комитет выразил обеспокоенность маргинализацией различных коренных народов в государстве-участнике, отсутствием их полного признания, их статистического учета в ходе переписи 2007 года, специальных мер для поощрения реализации их прав как народов и мер, направленных на охрану коренных языков или наречий.

12. Комитет рекомендовал государству-участнику поощрять полное признание всех коренных народов и рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, 1989 года. Государству-участнику было также предложено проводить консультации и запрашивать свободное и осознанное согласие всех коренных народов, включить в следующую перепись населения вопросы для выявления таких народов, разработать и осуществлять государственную политику по улучшению на практике реализации их прав, а также принять специальные меры для устранения маргинализации, которой они подвергаются. Кроме того, Комитет рекомендовал государству-участнику, проведя предварительные консультации со всеми коренными народами, принять меры для возрождения их языков и культур (CCPR/C/SLV/CO/6, пункт 18).

13. В своих заключительных замечаниях в отношении Того, принятых в апреле 2011 года, Комитет с беспокойством констатировал, что в Того не признается ни существование коренных жителей, ни их право предварительно давать свободное и осознанное согласие. Государству-участнику было предложено принять необходимые меры для признания меньшинств и коренных жителей, а также обеспечить, чтобы коренные народы имели реальную возможность поль-

зоваться своим правом предварительно давать свободное и осознанное согласие (CCPR/C/TGO/CO/4, пункт 21).

В. Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

14. В своих заключительных замечаниях в отношении Российской Федерации и Шри-Ланки, касающихся коренных народов, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам затронул соответствующие аспекты права на самоопределение.

15. В своих заключительных замечаниях в отношении Российской Федерации, принятых в мае 2011 года, Комитет выразил обеспокоенность в связи с отсутствием конкретных результатов принятой в феврале 2009 года новой политики в отношении устойчивого развития коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации и соответствующего плана действий на 2009–2011 годы. Комитет был также озабочен тем, что внесенные в федеральное законодательство изменения, регулирующие использование земель, лесов и водных объектов, в частности пересмотренный Земельный (2001 год) и Лесной (2006 год) кодексы и новый Водный кодекс, лишают коренные народы права на земли их предков, фауну и биологические и водные ресурсы, которые они используют в своей традиционной экономической деятельности вследствие предоставления лицензий частным компаниям на разработку проектов, включая добычу подземных ресурсов.

16. Комитет рекомендовал государству-участнику:

а) включить в пересмотренный Земельный кодекс и новый пересмотренный проект закона о территориях традиционного природопользования положение о праве коренных народов на свои исконные земли, а в Земельный и Водный кодексы – положение о праве этих народов на беспрепятственный доступ к природным ресурсам, от которых коренные общины зависят с точки зрения своего существования;

б) испрашивать свободно выраженное информированное согласие коренных общин и уделять первоочередное внимание их особым потребностям до предоставления лицензий частным компаниям на ведение экономической деятельности на территориях, традиционно занимаемых или используемых этими общинами;

в) обеспечивать, чтобы лицензионные соглашения с частными субъектами предусматривали надлежащую компенсацию затрагиваемым общинам;

г) активизировать свои усилия по выполнению федеральной целевой программы экономического и социального развития коренных народов, а также распространить ее на все народы, которые идентифицируют себя в качестве коренных;

д) принять и обеспечить выполнение ко времени представления следующего периодического доклада нового пересмотренного проекта закона о территориях традиционного природопользования коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

17. Кроме того, Комитет вновь настоятельно призвал государство-участник рассмотреть возможность ратификации Конвенции № 169 (1989) Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (E/C.12/RUS/CO/5, пункт 7).

18. В своих заключительных замечаниях в отношении Шри-Ланки, принятых в декабре 2010 года, Комитет выразил обеспокоенность тем, что организация национального парка на традиционных землях веддов приводит к их социально-экономической маргинализации и обнищанию, при этом самим веддам запрещают доступ к их традиционным охотничьим угодьям и местам медосбора. Комитет обеспокоен также тем, что ведды подвергаются постоянным нападениям в государстве-участнике, в частности дети веддов, которые подвергаются остракизму в школьной системе и часто используются на опасных работах.

19. Комитет настоятельно призвал государство-участник обеспечить возможность возвращения и беспрепятственного проживания веддов на землях, с которых они были изгнаны, в частности в заповеднике Мадুরু Ойя, учредить государственный орган, отвечающий за представительство веддов, с которыми необходимо консультироваться и которые должны давать свое согласие до осуществления любого проекта или государственной политики, затрагивающих их жизнь. Комитет рекомендовал также государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169 (1989 год) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (E/C.12/LKA/CO/2-4, пункт 11).

III. Рассмотрение Советом по правам человека вопроса об осуществлении права народов на самоопределение

20. На своей шестнадцатой сессии, состоявшейся 28 февраля — 25 марта 2011 года, Совет по правам человека рассмотрел вопрос об осуществлении права народов на самоопределение в соответствии с пунктом 7 повестки дня и принял резолюцию 16/30 о праве палестинского народа на самоопределение. Совет вновь подтвердил неотъемлемое, постоянное и безусловное право палестинского народа на самоопределение и настоятельно призвал все государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

IV. Референдум по вопросу об осуществлении права на самоопределение народа Южного Судана

21. 9 января 2011 года народ Южного Судана принял участие в референдуме по вопросу об отделении от остальной части Судана. 98,83 процента всех принявших участие в референдуме проголосовали за независимость. Эти результаты были сразу же приняты правящей Партией Национального конгресса и впоследствии одобрены национальным законодательным органом. После этого национальное правительство Судана и автономное правительство Южного Судана начали подготовку к этапу, который наступит после осуществления Всеобщего мирного соглашения и провозглашения независимости Южного Су-

дана. Стороны мирного соглашения вновь заявили о своей готовности урегулировать нерешенные вопросы, касающиеся Всеобъемлющего мирного соглашения, включая соглашения о границе, демаркацию границ, гражданство, благосостояние и совместное использование активов, а также меры по обеспечению безопасности.

22. После объявления результатов референдума по вопросу о праве на самоопределение народа Южного Судана 7 февраля 2011 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций дал высокую оценку сторонам Всеобъемлющего мирного соглашения, правительству Судана и правительству Южного Судана за их приверженность делу обеспечения мира и стабильности на протяжении всего процесса и настоятельно призвал их использовать динамику, которой удалось добиться в результате успешного проведения референдума, с тем чтобы осуществить мероприятия, предусмотренные на последующий период, включая Абьей, в кратчайшие сроки и в духе сотрудничества.

V. Ситуация в отношении Западной Сахары

23. В своем последнем докладе Совету Безопасности о ситуации в отношении Западной Сахары Генеральный секретарь отметил (см. S/2011/249, пункт 21), что, хотя обе стороны в конфликте — Марокко и Фронт «Полисарио» — продолжали встречаться через регулярные промежутки времени для обсуждения факторов, сказывающихся на атмосфере переговоров, а также конкретных тем, представляющих взаимный интерес, по основным вопросам, связанным с будущим статусом Западной Сахары, и средствами, на основании которых должно было быть обеспечено самоопределение народа Западной Сахары, никакого прогресса добиться не удалось. Признавая тот факт, что, достигнув окончательного этапа, когда население Западной Сахары, как в пределах территории, так и за ее пределами, четко и убедительно не выразило своего мнения, может способствовать появлению новой напряженности в Западной Сахаре и регионе, Генеральный секретарь рекомендовал сторонам три инициативы в отношении представительства и вопросов, которые необходимо обсудить на их будущих переговорах (там же, пункт 120).

24. В своей резолюции 1979 (2011), касающейся мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 апреля 2012 года, Совет Безопасности вновь подтвердил свою приверженность оказанию сторонам содействия в достижении справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, а также призвал стороны продолжать демонстрировать политическую волю и сотрудничать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым уделение внимания идеям, изложенным в пункте 120 доклада Генерального секретаря (S/2011/249).

VI. Заключение

25. Право на самоопределение закреплено в статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и статье 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В течение рассматриваемого периода Совет по правам человека, а также договорные органы по правам человека продолжали рассматривать вопросы, связанные с осуществлением этого права.
